

EXTRAORDINARY



1 Ho INTEREST 11
BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

VOL. CIII.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 21st JANUARY, 1936.
KAAPSTAD, 21 JANUARIE 1936.

PRYS 6d. [No. 2326.

DEATH OF HIS MAJESTY
KING GEORGE THE FIFTH.

HIS EXCELLENCY THE OFFICER ADMINISTERING
THE GOVERNMENT

begs to announce that he has received with the most profound regret the following telegram from the Private Secretary to the King dated London 21st January, 1936.

Begins. Profoundly regret to state that His Majesty King George the Fifth passed away just before midnight. Please inform Prime Minister. Ends.

His Excellency the Officer Administering the Government, has despatched the following telegram to the Private Secretary to the King.

Begins. With reference to your telegram of to-day, I have received following Minute from my Ministers:

Begins. Ministers have the honour to inform His Excellency the Officer Administering the Government that it is with sincere and profound regret that they have this day received the sad intelligence of the demise of His Majesty King George the Fifth. The sad tidings have been received throughout the Union of South Africa with the deepest regret. On behalf of themselves and the People of the Union, Ministers desire to express their sincere and heartfelt sympathy with the members of the Royal Family, and especially Queen Mary, in their great sorrow. Ends.

I desire most profoundly to associate myself with the sentiments which they have expressed. End of telegram.

GOVERNMENT NOTICE.

Department of Prime Minister.

The following notice is published for general information:

No. 83. Capetown, 21st January, 1936.

Owing to the death of His Majesty, King George V, His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of Section 3 of Act No. 3 of 1910, to appoint Wednesday, the 22nd day of January, 1936, to be observed as a day of mourning throughout the Union.

AFSTERWE VAN SY MAJESTEIT
KONING GEORGE DIE VYFDE

SY EKSELLENSIE DIE AMPTENAAR BELAS MET DIE
UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG

wens kennis te gee dat hy met die diepste leedwese die volgende telegram, gedateer Londen 21 Januarie 1936, van die Privaat Sekretaris van die Koning ontvang het:

Begin. Moet met diepe leedwese meedeel dat Sy Majesteit Koning George die Vyfde kort voor middernag oorlede is. Geliewe die Eerste Minister in kennis te stel. End.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die uitoefening van die Uitvoerende Gesag het die volgende telegram aan die Privaat Sekretaris van die Koning gestuur.

Begin. Met betrekking tot u telegram van vandag het ek die volgende diensbrief van my Ministers ontvang:

Begin. Ministers het die eer om aan Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag mee te deel dat hulle met innige en diepgevoelde leedwese vandag die treurige tyding ontvang het van die afsterwe van Sy Majesteit Koning George die Vyfde. Die treurige berig is deur die hele Unie van Suid-Afrika ontvang met die innigste ontroering. Namens hulle self en die Volk van die Unie wens Ministers uiting te gee aan hul opregte en hartelike deelneming met die lede van die Koninklike Huis en veral met Koningin Mary, in die sware slag wat hulle getref het. End.

Ek wens van harte om myself te vereenselwig met die gevoelens deur hulle geuit. End van telegram.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Departement van die Eerste Minister.

Die onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:

No. 83. Kaapstad, 21 Januarie 1936.

Weens die afsterwe van Sy Majesteit Koning George V, het dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens die bepalings van Artikel drie van Wet No. 3 van 1910, Woensdag die 22ste dag van Januarie 1936, te verklaar as 'n dag van rou dwarsdeur die Unie.